

香、沉香與保育的 千古奇緣 (一) 香



Agarwood conservation
meets tradition (1): chemistry
and uses of incense

黃秀雯 / Hsiu-Wen Huang / hsiuwen@tesri.gov.tw
行政院農業委員會特有生物研究保育中心副研究員
陳建名 / Chien-Min Chen / 行政院農業委員會特有生物研究保育中心研究員
周寬基 / Kuan-Chih Chow / 國立中興大學生物醫學研究所教授

一、緣起

本文第一作者(以下簡稱筆者)童年逢年過節祭拜祖先必定用香，尤其是除夕祭祖，七大房族人齊聚更是盛大，裊裊香煙瀰漫宗廟，印象中每每拜完祖先，一群小孩就像是煙薰老鼠般向外跑，隨著族人日增，族中長老也就決定，爾後祭拜改採中庭敬拜，各房派代表入宗廟內插香方式。筆者母親是虔誠的佛教徒，晨昏禮佛持經，皆點上一柱清香，香成為民間祭祖、

敬天及禮佛工具。近年來行政院農業委員會特有生物研究保育中心與國立中興大學生物醫學所及臺北醫學大學藥學所等研究單位合作，研究篩選可抑制肺腺癌之原生植物，因而得知許多婦女不抽煙卻得肺腺癌的現象，相關研究報告亦指出廚房油煙、劣質化學香品等，皆可能產生致癌物質，為引起肺癌因素之一。讓筆者對香更加好奇，從文獻蒐集及田野調查，赫然發現香品產業之浩瀚，涉及文化歷史、宗教、

醫藥及生物多樣性保育等層面，初步規劃(一)香、(二)沉香類型與應用、(三)沉香等級與鑑識、(四)沉香保育，以及(五)臺灣栽種沉香概況等一系列文章分別介紹，與讀者分享和探討。

二、香的傳說與典章記載

傳說一：九天玄女父親患有痼疾，九天玄女調配中藥材，磨粉後與糯米混合加水揉成條狀，點燃曬乾的條香藉香薰香方式治癒其父，

類似現代中醫灸艾或芳香療法(aromatherapy)。

傳說二：黃帝大戰蚩尤於涿鹿，戰況危急時，點香向上天請求協助，於是九天玄女循香下凡，授予黃帝兵符印劍及雙牛鼓八十面，黃帝得以扭轉情勢打拜蚩尤。

無論是那一種神話傳說，皆為九天玄女成為中國製香業之守護神作了完美之註解，今日製香業者也尊稱九天玄女為「香媽」。

傳說三：當年釋迦牟尼佛向信眾講經時，在印度悶熱的天氣影響下，聽經信眾們個個汗流夾背致體臭難聞，更難抵瞌睡蟲的打擾，故信眾嚐試將一些有香味的藥草或木材，置於容器內燃燒，藉由燃燒藥草或木材所散發的香氣，達提神兼且去除體臭之雙重功效，由此產

生焚香之意涵。

由上述三則傳說，我們不難理解，人類巧妙運用香於祭拜、醫療及潔淨等三大主要用途，隨著東西文化、歷史演進及材料取得不同，香的內含及意義或許有所異動，但仍在三大用途之範疇內。

香何時記載於經典及書籍？2000多年前佛教之妙法蓮華經法師品第十，佛告藥王：「又如來滅度之後，若有人聞妙法華經、乃至一偈一句，一念隨喜者，我亦與授阿耨多羅三藐三菩提記。若復有人、受持、讀誦、解說、書寫妙法華經，乃至一偈，於此經卷，敬視如佛，種種供養，華、香、瓔珞、末香、塗香、燒香，繒蓋、幢幡，衣服、伎樂，乃至合掌恭

敬。藥王，當知是諸人等、已曾供養十萬億佛，於諸佛所成就大願，愍眾生故，生此人間」，10種供養中香就占4種，凸顯出香供在佛教之崇高地位。

我國商周時代，就將香用於祭祀、醫療及潔淨之用途。尚書周書君陳篇云：「至治馨香，感于神明；黍稷非馨，明德惟馨」，馨香即祭祀時用的香品；周禮春官篇宗伯第三司巫/神仕記載：「女巫掌歲拔除行鬻浴」，鬻浴即香薰藥草浴；周禮秋官篇司寇第五司隶庭氏記載：「剪氏掌除蠹物，以攻榮攻之，以莽草薰之，凡庶蠹之事」，意指利用燃燒莽草方式，以煙薰法去除病蟲害。大家熟知的史事，周幽王為搏取褒姒一笑，屢點烽火臺狼煙戲諸侯，為商朝亡國埋下伏筆，其實烽火狼煙也是香的前身之一！

至漢代，佛教和道教興起後，香儼然成為天地人間溝通之代言人，俗話說「佛爭一柱香，人爭一口氣」。宋代除了設二十八香藥庫，更開啟了品香文化之肇始，「香道堂」或「薰香館」應運而生，品香鬥香成為皇家貴族與達官文人特有，更是身分地位之象徵。宋朝大文豪蘇東坡、黃庭堅等皆是製香的高手，黃庭堅書法「藥方帖」所記載嬰香方，現珍藏於臺北國立故宮博物院。

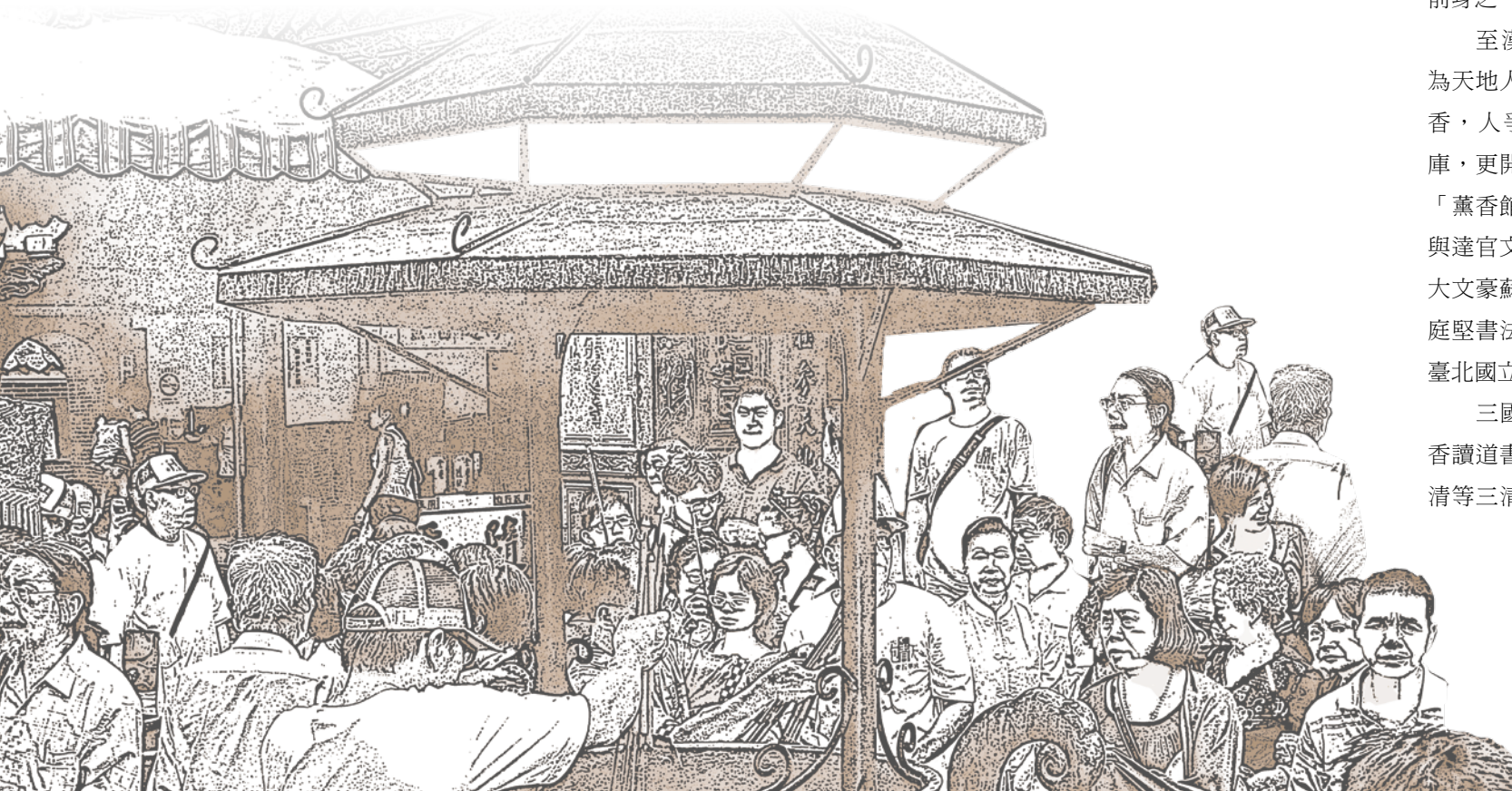
三國志吳書提到道士于吉，在江東教人燒香讀道書。道教中三柱香代表玉清、上清及太清等三清，敬天地及聖賢之人，天地人三才，

亦即道德經云：「道生一、一生二、二生三、三生萬物。」

基督教聖經中記載沉香是上帝所栽種的樹木，約翰福音19章39節記載：「耶穌去世之後，他的弟子尼哥底母(Nicodemus)在夜裡去見耶穌，並帶著沉香和沒藥約一百斤，依照猶太人古禮，將沉香與沒藥膏油塗抹在耶穌的身上」。

依據大英百科全書的記載，古埃及人從阿拉伯和索馬利亞沿海地區引進香料樹，把香當作宗教儀式中的重要用品。巴比倫人祈禱和占卜時往往焚香，以色列人在被擄往巴比倫以前引進了香，並建立以香供專用之祭壇。

香氣是一種嗅覺感官，涉及調製科技及文化深度，超越宗教及國界，人類心靈深處的共通語言，本能的烙印在人類之大腦。人總是不自主為食物香氣、奶香、花香、果香、酒香及各類香氣所吸引，聞香下馬！平日在烹煮食物時，我們喜愛用葱、薑或蒜等爆香，此外也會用香草蘭、迷迭香、肉桂、薑黃、黑胡椒、丁香等香料，來提升蛋糕、冰淇淋、甜點或食物(如滷味)的美味，讓我們食慾倍增。相信品嚐過國人培育的台農71號益全香米都知道，香米所散發出淡淡的芋頭清香，誘惑人忍不住再添一碗飯。科學家也曾作過實驗，若只讓受測者看見食物，聞不到食物香氣，結果會大大降低受測者的食慾哦！雖然吃東西是嘴巴的天職，若無鼻子和眼睛的相輔相成，人類恐無福





廟方工作人員隨即清除香爐中的香。(黃秀雯 攝)

消受美味。近年來塑化劑食安風暴震撼國內外，不肖食品業者為提高利潤和降低成本下鉅而走險，在食品中添加了太多的人工香料或有毒的化學物質，讓現代人幾乎已忘了，食物蔬果所擁有獨特且天然的香氣。

三、香的成分及種類

近幾年來國際金融海嘯連動經濟不景氣，讓國內各行業都如臨大敵般嚴陣以待，但細心之讀者一定也觀察到寺廟香火依然鼎盛，媒體爭相報導大年初一「搶燒頭香」盛況，電視臺在「消失國界」節目中，更以「神鬼經濟」為專題，報導印度、柬埔寨等國家，宗教信仰、信徒與衍生商品間巧妙的經濟互動。臺灣民間俗話說三月瘋媽祖，一年一度臺中大甲鎮鎮瀾宮國際媽祖文化節，9天8夜行程，來自全國各地善男信女，井然有序遊行於台1線上，香案及整車煙火、鞭炮密布台1線，媽祖鸞轎所到之處可說萬頭空巷，中部幾個縣市及鄉鎮仿

彿不夜城，人人一支香虔誠膜拜，也帶動周邊庶民經濟及流動攤販生意興隆，絲毫不受經濟不景氣影響。同樣狀況也發生在南投竹山紫南宮，錢母排隊8km人龍，躍上新聞版面。在這些年度宗教盛會中，信眾與媽祖和土地公等交流之主要工具即是香。

相信讀者至香品店購香時，一定為琳琅滿目的香品不知所措，而坊間尚有其他特殊功能之香。香如何製造？種類？材料？

(一)用途和外型顏色

1. 立香：又稱「柱香」、「仙香」及「前獸香」，將香料黏於竹支上，一般民間祭拜最常用者。至於二尺以上者稱「貢香」，多為寺廟祭神用。
2. 盤香：特長線香製作成圓環狀，點燃時間可長達12小時至1個月。大型盤香常懸掛於寺廟之樑柱，象徵生生不息之意涵。
3. 臥香：似立香，但不含竹枝。
4. 瓣香：又稱束材，常為檀木之碎塊或片段。



民間習用各類立香，依序二尺、尺八、尺六、尺三。
(黃秀雯 攝)



精製盤香及香器組。(黃秀雯 攝)

5. 末香：即香料粉末。

6. 其他：香塔、香珠(108顆代表32天罡及72地煞)、五彩香、香水香、藏傳除障香等。

(二)香料

香依用香料不同分為沉香、檀香、料香(中藥材)、花香(花米)及香水香等五大類。

(三)尺寸和顏色

就有好幾十種，依竹枝(香腳)長度，以臺尺計分為尺二、尺三、尺四、尺六、尺七、尺八、二尺、二尺半，二尺以上以上者又稱貢香，多為寺廟祭祀神明用；做出來的香又分粗細，顏色也有黑色、褐色和紅色之分，依各地區風俗民情，民眾對香的顏色各有偏好。

四、香的製作與材料

臺灣傳統香以立香中的「硬腳香」為大宗，硬腳香製香的主要材料有竹枝、黏著劑、香劑和著色劑。除了竹枝外，主要材料都是粉末狀，製香過程中易四處飛揚的粉末，便成為吸入性粉塵，嚴重威脅製香師傅的肺部健康。

(一)竹枝

主要做為香腳材料，昔日臺灣製香業所用的竹枝，多數源自南投竹山、臺中東勢及嘉義中埔等盛產竹子的地區，並以桂竹、孟宗竹及麻竹等3種竹子為大宗，純手工劈剖，俗稱「剖香腳」，香腳呈方形，改由機器生產後，則為半圓形及圓形香腳。香腳製作隨著臺灣竹材成本提高，目前80%仰賴大陸進口。大約100



曝曬中的立香。(黃秀雯 攝)

斤竹子可製成30斤香腳，剩餘的廢棄物則做為粗紙原料，低廉工資與粗紙工廠運用之因素下，逐漸取代臺灣傳統手工之剖香腳。

(二)黏劑

製香最基本原料為香腳和楠仔，楠仔就是楠樹皮粉，為製香過程中的黏著劑。早期楠仔取自臺灣本土樟科香楠(*Machilus zuihoensis*)、豬腳楠(*M. thunbergii*)等樹種，但由於原生楠樹成長速度，遠不及製香使用的需求量，目前90%楠樹皮粉改由印尼、越南等國家進口，且以越南價位較高。

(三)香劑

香之所以會香，端視各家製香業者使用各類香料靈活調配。製香所用的香料，主要有沉香、檀木、檜木等木本植物素材粉末，再佐以麝香、靈貓香、海狸香及龍涎香等動物素材，亦有混合大黃(*Rheum palmatum*)、丁香(*Syzygium aromaticum*)、小茴(*Foeniculum vulgare*)、甘松(*Nardostarchys chiensis*)等中藥材，至於搭配種類與比例為何？係屬各製香業者knowhow，從不輕易透露。依據何玉鈴等2005年「祭祀用線香使用中藥材之調查研究」，顯示臺灣製香業者常用中藥材有沉香、檀香、丁香、乳香等25種，其中沉香是列入華盛頓公約(Convention on International Trade in

Endangered Species of Wild Fauna and Flora, CITES)附錄之物種。參考醫貶網、衛福部中草藥用藥安全網、醫學全在線網及科學出版社「中藥藥理活性成分叢書」等資料，整理摘錄其成分、功效等於表一。傳統以純中藥材製成的香，燃燒後香灰就是俗稱的「爐丹」，不難理解早期醫療資源不發達年代，民間習吃香灰治病的原因了！但今日許多劣質香品，常滲雜化學香精來製香，其香灰是絕對不可服用的。

民間購買香，大致以價格的高低來衡量香的品質，一般等級上，依序為沉香、檀香、藥香。不管沉香、檀香、藥香都是中藥材，製香廠使用中藥材香料總量，甚至比一般中藥店還多。這些香料大多含有揮發油，對人體有「鎮靜安神」的功效。當然香料來源也涉及香的等級與價位，以檀香及沉香為例：

1. 檀香：分為新山及老山，以老山為佳。新山可分西澳新山頭、西澳新山、北澳新山等；老山細分為印度老山頭、印度老山、東加老山等。
2. 沉香：一般稱烏沉香或水沉香，依沉香品質及來源不同可區分如下，一般以越南惠安紅土與奇楠為極品。



楓香樹幹流出白色楓香脂，楓香脂為製香藥材之一。(黃秀雯攝)



丁香。(黃秀雯 攝)



小茴香是帶香氣的蔬菜，藥用部位為種子。(黃秀雯 攝)

(1)一般貨：板沉、中板沉、上板沉、特板沉。

(2)中級貨：星州沉、安汶沉及伊利安沉。

(3)高級貨：惠安沉、惠安紅土沉。

(4)頂級香：奇楠沉。

(四)染劑

香腳需染成黑、紅、金色以美化香枝，染料為鹽基品紅，以前需由手工泡染料，製香師傅手沾上染料後很難洗乾淨，目前為機械取代。

(五)其他

除了竹枝、香劑及黏劑等主要材料，現代製香用了許多人工材料。

1. 以合成香精取代自然香料，增加香的味道的香氣持久性，降低成本。
 2. 添加石灰以增加香的外型美觀，並節省用料，但香灰易致燙傷。
 3. 添加硝粉做為助燃劑。
 4. 竹枝浸泡硝水以助燃。
- 人工合成香精如乙酸乙酯具水果香味，

對眼、鼻、咽喉有刺激作用；乙酸酯具茉莉花特殊芳香氣味，高濃度有刺激和麻醉性。為了讓香氣更持久，常會添加芳香族化合物（aromatic compounds），芳香族化合物或許有讀者會感到陌生，但說到指甲油、香水常添加的鄰苯二甲酸酯類(di(2-ethylhexyl) phthalate, D E H P)，也就是塑化劑，可能就如雷貫耳。這些添加的化學原料，燃燒後會產生對人體有害的化學物物質，尤其是多環芳香(Polycyclic Aromatic Hydrocarbons, 簡稱PAHs)，相關研究顯示PAHs為致癌物。

傳統香的功能多用在祭祀祈福，所謂明德惟馨，擔任人與天地間的鬼神，訊息溝通的橋樑，因而蒙上神秘的色彩。此外，古人也相當有智慧，以香來計時，一柱香代表一個時辰，也就是2個小時。隨著時空之演進，今日香品逐漸脫離宗教色彩與帝王卿相層級，除了香道品香，擴大應用於日常生活中，茶道品茗或琴棋書畫時，伴點一柱清香，文藝、樂聲、馨香交融氣氛，另有一番境界。

後記

近年來政府大力提倡「農業生產企業化」、「農業生活現代化」及「農業生態自然化」，意即生活、生產及生態等三生政策，藉以建設富麗農村。而由香品之製造，先民以動物、植物、礦物等生態資源，生產生活必需之香品，不難發現先民早已力行三生之生活模式。隨著時代變遷，現代製香業也朝向觀光工廠轉型，如新港香藝文化園區、七星檀香一故事館等。點香敬拜祖先與諸仙佛菩薩，是行之久遠的傳統文化，宗教科儀到底要點三柱香？



檀香粉是僅次於沉香，製香重要香料之一。(黃秀雯 攝)



越南清華桂，肉桂中的極品。(黃秀雯 攝)



沉香是最高級的天然香料，奇楠更是沉香中的極品。(黃秀雯 攝)

表 1. 臺灣製香業者常用中藥材

中名	科名	學名	成分	功效
沉香	瑞香科 Thymelaeaceae	<i>Aquilaria</i> sp. <i>Gyrinops</i> sp.	呋基丙酮 (benylacetone)、2 (2- 苯乙基) 色酮類 (2(2-phenylethyl)chrone)、沉香醇 (agarol)、沉香螺醇 (agarospirol)、沉香呋喃 (agarofuran)、沉香螺醇醛 (oxoagarospirol)、沉香雅檻藍醇 (jinkoheremol)、 α - 癰創木烯 (α -guaiene)、枯樹醇 (kusunol)、卡拉酮 (karanone)、二氫卡拉酮 (dihydrokaranone)、白木香酸 (baimuxinic acid)、白木香醛 (baimuxinal)、白木香醇 (baimuxinol) 等。	1.行氣止痛、溫中降逆、納氣平喘、補命門、墜痰涎等，行氣不傷氣，溫中不助火。 2.主治胃寒嘔吐呃逆、胸膈痞塞、心腹冷痛、大腸虛秘、腰膝虛冷等。
大黃	蓼科 Polygonaceae	<i>Rheum palmatum</i>	大黃酚 (chrysophanol)、大黃素 (rheumemodin)、大黃酚甘 (chrysophanein) 等蒽醌類。	1.瀉下攻積、清熱瀉火、止血、解毒、活血祛瘀等。 2.主治大便秘結、胃腸積滯、吐血、熱毒瘡瘍、燒燙傷、瘀血證、癰瘕、小便淋瀝等。
丁香	桃金娘科 Myrtaceae	<i>Syzygium aromaticum</i>	丁香酚 (eugenol)、乙醯丁香酚 (acetyl eugenol)、 β - 石竹烯 (β -caryophyllene)、水楊酸甲酯 (methyl salicylate)、葎草烯 (humulene)、苯甲醛 (benzaldehyde)、苯甲醇 (benzyl alcohol)、胡椒酚 (chavicol)、 α - 衣蘭烯 (α -ylangene)、乙酸苄酯 (benzyl phenylacetate) 等。	1.溫脾胃、降逆、止痛、溫腎助陽等。 2.主治嘔逆、脘腹冷痛、吐瀉、腎虛陽痿、腰膝酸等，緩解腹部氣脹等，為治胃寒嘔逆之要藥。
八角茴香 (大茴)	八角茴香科 Illiciaceae	<i>Illicium verum</i>	茴香腦 (anethole)、甲基胡椒酚 (estragole)、 α -, β - 蒎烯 (α -, β -pinene)、樟烯 (camphene)、月桂烯 (myrcene)、 α - 水芹烯 (α -phellandrene)、芳樟醇 (linalool)、 α - 松油醇 (α -terpineol)、4- 松油醇 (4 -terpineol)、愛草腦 (estragole)、茴香醛 (anisaldehyde)、石竹烯 (caryophyllene)	1.散寒止痛，理氣和中。 2.主治寒疝腹痛、腰膝冷痛、胃寒嘔吐、脘腹疼痛、寒濕腳氣等。
小茴香	繖形花科 Umbelliferae	<i>Foeniculum vulgare</i>	反式 - 茴香腦 (trans-anethole)、檸檬烯 (limonene)、小茴香酮 (fenchone)、愛草腦 (estragole)、 γ - 松油烯 (γ -terpinene)、 α -, β - 蒎烯、月桂烯 (myrcene)、樟腦 (camphor)、樟烯 (camphene) 等。	1.溫腎暖肝，散寒止痛。 2.主治寒疝腹痛、脘腹冷痛、食少吐瀉、脅痛、腎虛腰痛、痛經等。
山奈	薑科 Zingiberaceae	<i>Kaempferia galanga</i>	山奈素 (kaempferide)、山奈酚、龍腦 (borneol)、對甲氧基桂皮酸乙酯 (ethyl-p-methoxytranscinnamate)、樟烯、烯 -3 (carene-3)、對甲氧基蘇合香烯 (p-methoxystyrene) 等。	1.溫中散寒、辟穢氣、消食止痛等。 2.主治心腹冷痛、停食不化、寒濕霍亂、風蟲牙痛等。

中名	科名	學名	成分	功效
川芎	繖形花科 Umbelliferae	<i>Ligustium chuanxiong</i>	川芎嗪 (chuanxiongzine)、洋川芎內酯 A,G,H(senkyunolide A,G,H)、3 丁烯基酞內酯 (3-butyldiene-phalide)、正丁苯酞 (3-butyl-phthalide)、蒿本內酯 (ligustilide)、香草醛 (vanillin) 等。	1.活血行氣、祛風止痛、上行頭面、外達肌膚，為治痛常用藥。 2.主治月經不調、頭痛、風濕痹痛、心絞痛、瘡瘍癰腫、跌打損傷、瘀血腫痛等。
木香	菊科 Asteraceae	<i>Aucklandia lappa</i>	去氫木香內酯 (dehydrocostus-lactone)、木牛烯內酯 (costunolide)、木香內酯 (costuslactone)、二氫木香內酯 (dihydrocostuslactone)、環木香烯內酯 (cyclocostunolide) 等。	1.健脾和胃、疏肝解鬱、行氣止痛等。 2.主治脘腹脹痛、兩脇疼痛、嘔吐泄瀉、瀉痢裡急後重、膀胱冷痛，疝氣等。
安息香	安息香科 Styracaceae	<i>Styrax benzoin</i>	苯甲酸 (benzoic acid)、3 - 桂皮醯蘇門樹脂酸酯 (3 - cinnamoyl sumaresinolic acid)、松柏醇桂皮酸酯 (coniferyl cinnamate)、蘇合香素 (styracin)、桂皮酸 (cinnamic acid)、香草醛等。	1.開竅醒神、豁痰辟穢、行氣活血、止痛等。 2.主治中風痰厥、驚癇昏迷、心腹疼痛，風痹肢節痛、小兒肚腹疼痛、外傷潰爛等。
甘草	豆科 Fabaceae	<i>Glycyrrhiza uralensis</i>	甘草酸 (glycyrrhizic acid)、甘草苷元 (liquiritigenin)、甘草苷 (liquiritin)、甘草香豆酮 (licopyranocoumarone)、甘草甜素 (glycyrrhizin)、甘草次酸 (liquiritic acid) 等。	1.益氣補中、清熱解毒、祛痰止咳、緩急止痛、調和藥性。 2.主治腹痛便澇、咳嗽氣喘、癰瘡腫痛及藥物、食物中毒。 3.甘草抽出物具鎮痙及潰瘍修復作用；甘草甜素及甘草次酸均有明顯的鎮咳作用。
甘松	敗醬科 Valerianaceae	<i>Nardostarchys chiensis</i>	纈草萜酮 (valeranone)、甘松新酮 (nardosinone)、馬兜鈴烯 (aristolene)、甘松酮 (nardostachone)、甘松醇 (nardostachnol)、甘松香醇 (narchinol) 等。	1.理氣止痛，醒脾健胃。 2.主治腸胃疼痛、神經性胃痛、胸腹脹滿、頭痛、腳氣、神經衰弱等。
白芷	繖形花科 Umbelliferae	<i>Angelica dahurica</i>	歐前胡骨酯 (imperatorin)、異歐前胡內酯 (isoimperatorin)、別歐前胡內酯 (alloimperatorin)、氧化前胡素 (oxypeucedanin)、水合氧化前胡素 (oxypeucedanin hydrate)、白當歸素等。	1.解表散風、通竅止痛、燥濕止帶、消腫排膿等。 2.主治外感風寒、頭痛、鼻塞、眉稜骨痛、風濕痹痛、皮膚瘙癢、乳癰腫痛等。

中 名	科 名	學 名	成 分	功 效
石耳	石耳科 Umbilicariaceae	<i>Umbilicaria esculenta</i>	石 耳 酸 (gyrophoric acid)、紅 粉 苔 酸 (lecanoric acid)、苔色酸 (orsellinic acid)、苔色酸甲脂 (methyl orsellinate)、苔黑酚 (orcinol) 等。	1. 清熱藥、養陰藥、止血藥。 2. 主治肺虛勞咳、吐血、衄血、崩漏、腸風下血、痔漏、帶下、毒蛇咬傷、燙傷等。
辛夷	木蘭科 Magnoliaceae	<i>Magnolia biondii</i>	α -, β - 蒎烯 (α -, β -pinene)、8- 桉葉素 (8-cineole)、香檜烯、 α - 松油烯 (α -terpinene)、月桂烯 (sabinene)、香葉烯 (myrcene)、 α - 檸檬烯 (α -limonene)、樟烯、 萜 烯 (carene)、松油醇 (terpineol) 等。	1. 發散風寒、明目、通九竅、利關節，能助清陽之氣上通於腦。 2. 主治頭痛、鼻塞、鼻流清涕、目眩、齒痛。
米仔蘭花 (花米、樹蘭)	楝科 Meliaceae	<i>Aglaia odorata</i>	α - 葎草烯、 α - 異蘭烯 (α -copaene)、 β - 丁香烯 (β -caryophyllene)、 β - 華澄茄油烯 (β -cubebene)、 β - 古芸烯 (β -gurjunene) 及華澄茄油烯 (cubebene) 等。	1. 行氣寬中、宣肺止咳。 2. 主治胸膈脹滿不適、噎膈初起、咳嗽及頭昏。
牡丹皮	毛茛科 Ranunculaceae	<i>Paeonia suffruticosa</i>	芍藥苷 (paeoniflorin)、氧化芍藥苷 (oxypaeoniflorin)、苯甲醯芍藥苷 (benzoylpaeoniflorin)、苯甲醯基氧化芍藥苷 (benxoyloxy-paeoniflorin)、牡丹酚 (paeonol)、牡丹酚苷 (paeonoside) 等。	1. 清熱、涼血、散瘀。 2. 主治斑疹、吐衄、閉經痛經、骨蒸潮熱、跌打損傷、癰瘍腫毒、風濕熱痹等。
肉桂	樟科 Lauraceae	<i>Cinnamomum cassia</i>	桂 皮 醛 (cinnamaldehyde)、乙 酸 桂 皮 酯 (cinnamyl acetate)、桂 皮 酸 乙 酯 (ethylcinnamate)、苯 甲 酸 苄 酯 (benzyl benzoate)、苯 甲 醛 (benzaldehyde)、香 豆 素 (coumarin)、 β - 華 澄 茄 烯 (β -cadinene)、菖 蒲 烯 (calamenene)、反式桂皮酸 (transcinnamic acid) 等。	1. 補火助陽、引火歸源、散寒止痛、溫經通脈。 2. 主治治命門火衰之要藥，腰膝酸軟、陽痿遺精、小便不利或頻數、面赤足冷、頭暈耳鳴、口舌糜破、脘腹冷痛、寒濕痹痛、痛經閉經。
香加皮	蘿藦科 Asclepiadaceae	<i>Periploca sepium</i>	杠柳毒苷(periplocin)、杠柳苷(periploside)A、B、C、杠柳加拿大麻糖 甙 (periplocymarin)、北五加皮寡糖(periplocae oligosaccharide)、 β - 穀甾醇 (β -sitlsterol) 等。	1. 祛風濕、利水消腫、強心。 2. 主治風濕痹痛、水腫、小便不利、心力衰竭等。
香排草 (細梗香 草)	報春花科 Primulaceae	<i>Lysimachia capillipes</i>	槲皮素 -3-O-(2,6-- α L- 二吡喃鼠李糖基)- β -D- 吡喃半乳糖苷、細梗香草皂苷 (capilliposide) 山奈酚、槲皮素 (querectin)、香草酸、杜鵑花酸 (azelaic acid) 等。	1. 祛風除濕、行氣止痛、調經、解毒。 2. 主治感冒、咳嗽、風濕痹痛、脛腹脹痛、月經不調。

中 名	科 名	學 名	成 分	功 效
高良薑 (南薑)	薑科 Zingiberaceae	<i>Alpinia officinarum</i>	姜黃素 (curcumin)、高良姜素 (galangin)、槲皮素 (quercetin)、山奈酚 (kaempferol)、山奈素 (kaempferide)、丁香油酚 (eugenol) 等。	1. 散寒止痛，溫中止嘔。 2. 主治胃寒冷痛、胃寒嘔吐。
細辛	馬兜鈴科 Aristolochiaceae	<i>Asarum heterotropoides</i>	α -, β - 蒎烯、樟烯、月桂烯、檸檬烯 (limonene)、1,8- 桉葉素 (1,8-cineole)、Y- 松油烯 (Y-terpinene)、龍腦 (borneol)、愛草腦 (estragole)、甲基丁香油酚 (methyl eugenol)、細辛素 (asarinin) 等。	1. 祛風散寒、通竅、止痛、溫肺化飲。 2. 主治風寒感冒、頭痛、牙痛、風濕痹痛、寒痰停飲、氣逆喘咳、口瘡等。
當歸	繖形花科 Umbelliferae	<i>Angelica sinensiss</i>	藁 本 內 酯 (ligustilide)、正 丁 烯 醯 內 酯 (n-butylidene phthalide)、傘 形 酮 (umbelliferone)、苯 戊 酮 碳 酸 (n-valerophenone-O-carboxylic acid)、東 莨 菪 素 (scopoletin)、丁基苯酞 (butylphthalide) 等。	1. 補血活血、調經止痛、潤燥滑腸，為補血要藥。 2. 主治血虛諸證、痛經閉經、癥瘕結聚、崩漏、癰瘡、腸燥便秘、癰疽瘡瘍等。
楓香脂	金縷梅科 Hamamelidaceae	<i>Liquidambar formosana</i>	楓香酸 (forucosolic acid)、阿姆布酮酸 (ambronic acid)、阿姆布醇酸 (ambroli c acid)、路路通酮酸 (liquidambronic acid)、路路通二醇酸 (liquidambrodilic acid)、楓香脂諾維酸 (liquidambronovic acid) 等。	1. 活血止痛，生肌解毒。 2. 主治癰疽、瘡疹、瘰癧、齒痛、痹痛、癰瘡、吐血、外傷出血、皮膚皸裂等。
檀香	檀香科 Santalaceae	<i>Santalum album</i>	α - 檀香醇、 β - 檀香醇 (α -, β -santalol)、檀 烯 (santene)、檀 香 萜 烯 (santalene)、檀 酮 (santenone)、 α - 檀 萜 醇 (α -santenol)、檀香酮 (santalone)、檀香酸 (santalic acid) 等。	1. 行氣止痛，散寒調中，能引胃氣上升。 2. 主治胸腹氣滯疼痛、噎膈、氣逆、嘔吐、寒疝腹痛等。
靈香草 (陵香)	報春花科 Primulaceae	<i>Lysimachia foenum- graeum</i>	二十九烷 (nonacosane)、三十一烷 (hentriacontane)、豆甾醇 (stigmasterol)、a- 菠菜醇 (a-spinasterol)、12- 甲基十三烷酸 (12-methyl tridecoic acid)、二十二烷酸 (docosanoic acid)、十六酸 (hexadecanoic acid)、六氫金合歡烯醯丙酮 (hexahydrofarnesylacetone) 。	1. 解表、止痛、行氣、驅蛔。 2. 主治感冒頭痛、咽喉腫痛、牙痛、胸腹脹滿、蛔蟲病等。

註：參考自
1. 醫貶網 <http://yibian.hopto.org/yao/>
2. 醫學全在線網 <http://www.med126.com/pharm/cnmed/>
3. 衛福部中草藥用藥安全網 <http://tcam.mohw.gov.tw/>
4. 科學出版社「中藥藥理活性成分叢書」。